

Skrivnost sreče ali Gospod je blizu Geheimnis Glück oder der Herr ist nahe (Hier klicken!)

Neki pastir je poslal svojega Sina k modrecu, da bi mu dal spoznati, v čem je skrivnost sreče. Ko je deček prišel do čudovitega gradu, kjer je živel ta modri mož, mu je razodel, zakaj je prišel: želel je zvedeti, v čem je skrivnost uspeha. Toda modrijan mu ni razodel skrivnosti, temveč mu je dal žlico, polno olja, ter mu naročil: »Oglej si grad. Toda s seboj nosi to žlico v roki in pazi, da ne poliješ olja.«

Deček si je začel ogledovati grad in neprestano gledal v žlico olja. Čez dve uri se je vrnil v sobo, kjer ga je čakal modrec.

»In kaj si videl?« ga je vprašal.

Deček je bil v zadregi in priznal je, da ni videl ničesar. Skrbelo ga je samo to, da ne bi razlil olja, kakor mu je bil naročil modrec. »Potem se pa vrni,« je dejal učitelj »in opazuj lepoto mojega bivališča. Ne moreš zaupati človeku, če ne poznaš njegovega domovanja.«

Olajšano je deček popravil žlico v roki in si šel še enkrat ogledovat palačo. Tokrat tako, da si je ogledoval lepo pohištvo in umetnine ter občudoval čudovite sobane. Nato je stopil na vrt z lepimi vodometi in bujnim cvetjem in vpil njihov opojni vonj. Ko se je vrnil k modrecu, mu je poročal o podrobnostih, ki jih je videl.

»Kje pa je olje, ki si ga nosil v žlici?« je vprašal modri mož. Deček je pogledal v žlico in videl, da je vse olje razlil.

Modri mož je nato povzel: »Skrivnost sreče se skriva v sposobnosti, da opaziš lepote sveta in ne pozabiš na olje v žlici.«

Lahko je biti srečen, ko delamo, kar želimo. Srečo moramo odkriti v tem, kar moramo delati, ne pa v tistem, kar radi delamo. To prinaša Božji blagoslov.

Sreča ni v praznem samozadovoljstvu. Ne zamenjajmo veselja z zadovoljstvom. Zadovoljstvo je telesno, veselje duhovno. Samo Bog lahko izpolni našo željo po sreči in najglobljem veselju.

Notranje veselje je znamenje Božje navzočnosti. Temelj našega veselja je zavest, da nam je »Gospod blizu« (Flp 4,5).

(Božo Rustja, Zgodbe za advent in božič, Ognjišče 2013)

Pot luči

Tudi danes je umetnost zavestno in osredotočeno početi, karkoli že počneš – »nositi olje v žlici« ali preprosto hoditi. A modri mož je dečku zastavil še težjo nalogo, ki zahteva ogromno začetne koncentracije in vaje, da to enkrat zmoreš brez napora. Namreč iskanje ravnovesja med zunanjim svetom (potrebni udejstvovanjem v njem in vsemi impulzi, s katerimi nas ta dnevno zasuva), ter notranjim svetom, s katerim lahko hitro izgubimo stik, kot se hitro polije »olje iz žlice«. In res je umetnost in sreča, če znaš v življenju najti ravnovesje med obojim.

Anica Koprivc Prepeluh

Pesem: On me vodil bo

Geheimnis Glück oder der Herr ist nahe

Ein Hirte schickte seinen Sohn zum Weisen, er möge ihm helfen, das Geheimnis des Glücks zu erkennen. Als der Junge das zauberhafte Schloss erreichte, wo der weise Mann lebte, erklärte er ihm den Grund seines Besuches: er wünschte zu erfahren, worin das Geheimnis des Erfolges läge. Aber der Weise erklärte ihm nicht das Geheimnis, sondern gab ihm einen Löffel, gestrichen mit Öl und trug im auf: »Sieh dir die Burg an. Aber trage den Löffel bei dir und gib acht, dass du das Öl nicht verschüttetest.«

Der Junge begann mit der Besichtigung der Burg und blickte unentwegt in den Löffel mit dem Öl. Nach zwei Stunden kehrte er auf das Zimmer zurück, wo der Weise auf ihn wartete.

»Nun, was hast du gesehen?« fragte er ihn.

Der Junge war in Verlegenheit und bekannte, nichts gesehen zu haben. Seine einzige Sorge war, das Öl nicht zu verschütten, wie es ihm der Weise auftrag. »Dann kehre um«, sagte der Weise »und beobachte die Schönheit meines Wohnsitzes. Du kannst dem Menschen, dessen Zuhause du nicht kennst, nicht vertrauen.«

Erleichtert richtete sich der Junge den Löffel in seiner Hand zurecht und machte sich auf den Weg, noch ein mal den Platz zu besichtigen. Diesmal aber so, dass er die schönen Möbel und die Kunstwerke betrachtete und die zauberhaften Räume bewunderte. Danach trat er in den Garten mit schönen Wasserspielen und üppiger Blumenpracht, wessen berausenden Duft er einsog. Als er zum Weisen zurückkehrte, berichtete er ihm von allen Einzelheiten, welche er gesehen hatte.

»Und wo ist das Öl, welches du im Löffel trugst?« fragte der weise Mann. Der Junge blickte in den Löffel und sah, dass er das ganze Öl verschüttete.

Daraufhin fasste der weise Mann zusammen: »Das geheimnis des Glücks verbirgt sich in der Fähigkeit, die Schönheiten der Welt zu erkennen und auf das Öl im Löffel nicht zu vergessen.«

Es ist leicht, zu tun, was wir wünschen. Das Glück müssen wir in jenem entdecken, was wir tun müssen, nicht aber in jenem, was wir gerne tun. Dies bringt uns Gottes Segen.

Das Glück liegt nicht in leerer Selbstzufriedenheit. Verwechseln wir Glück nicht mit Genügsamkeit. Genügsamkeit ist körperlich, Freude geistig. Nur Gott kann unseren Wunsch nach Glück und tiefster Freude erfüllen. Die innere Freude ist Zeichen für Gottes Anwesenheit. Der Grund unserer Freude ist das Bewußtsein, dass uns »der Herr nahe ist« (Fil 4,5)

(Božo Rustja, *Zgodbe za advent in božič*, Ognjišče 2013)

Weg des Lichts

Auch heute ist es eine Kunst, bewußt in konzentriert zu tun, was aus immer – »das Öl im Löffel zu tragen« oder einfach nur zu gehen. Aber, der Weise stellte dem Jungen eine noch schwierigere Aufgabe, welche enorm viel Konzentration und Übung verlangt, um es einmal ohne Anstrengung tun zu können. Denn, auf der Suche nach der Balance zwischen der äußeren Welt (der notwendigen Auseinandersetzung in ihr und allen Impulsen, mit welchen wir von ihr zugeschüttet werden) und der inneren Welt, mit welcher wir schnell den Kontakt verlieren können, so wie das »Öl im Löffel« schnell verschüttet werden kann. Es wirklich eine Kunst und ein Glück, wenn du im Leben die Balance mit beidem finden kannst.

Anica Kopic Prepeluh

Übersetzung: Pavel Zablatnik

Lied: Der Herr segne dich